

# Amtsblatt für die Stadt Guben und die Gemeinde Schenkendöbern

Jahrgang 23, Nummer 19, kostenlos

Guben und Schenkendöbern, den 27. September 2013

Woche 39



## Amtsblatt für die Stadt Guben und die Gemeinde Schenkendöbern

Die Auflagenhöhe beträgt 13.200 Exemplare.

### - Herausgeber:

... für den amtlichen Teil I, Stadt Guben und den nichtamtlichen Teil:

Bürgermeister der Stadt Guben, Gasstraße 4, 03172 Guben, Tel. 0 35 61/6 87 1-0

... für den amtlichen Teil II, Gemeinde Schenkendöbern:

Bürgermeister der Gemeinde Schenkendöbern, Gemeindeallee 45, 03172 Schenkendöbern, Tel. 0 35 61/55 62 - 0

Das Amtsblatt erscheint 14-täglich in den ungeraden Wochen jeweils freitags und wird den Haushalten in Guben und der Gemeinde Schenkendöbern kostenlos zur Verfügung gestellt.

### - Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,

Telefon: (0 35 35) 4 89-0, Telefax: (0 35 35) 4 89-1 15, Fax-Redaktion 4 89-1 55

Einzel Exemplare sind bei den Herausgebern (s. o.) erhältlich. Außerhalb des Verbreitungsgebietes kann das Amtsblatt in Papierform zum Abopreis von 63,70 Euro (inklusive MwSt. und Versand) oder per PDF zu einem Preis von je 1,50 Euro pro Ausgabe über den Verlag bezogen werden.

IMPRESSUM

## Inhaltsverzeichnis des amtlichen Teils

### Amtsblatt Guben:

- Bekanntmachung - Öffentliche Ausschreibung Seite 1
- Sitzungen und Ausschüsse der Stadtverordnetenversammlung Guben Seite 2
- 2. Bürgerveranstaltung zum Klimaquartier Hegelstraße in Guben Seite 2
- Was - Wann - Wo Seite 3

### Amtsblatt Schenkendöbern:

- Information der Gemeindekasse an alle Bürgerinnen und Bürger Seite 4

## I. Stadt Guben

### Bekanntmachung Öffentliche Ausschreibung

#### a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle)

Name  
Stadt Guben  
Postanschrift  
Gasstraße 4  
03172 Guben  
Telefon 03561 6871-1033 • Fax 03561 6871-4000  
E-Mail Winkler.S@guben.de

#### b) Vergabeverfahren

Öffentliche Ausschreibung, VOB/A  
Vergabenummer  
VOB VI/08/20/2013

#### c) Angaben zum elektronischen Vergabeverfahren und zu Ver-

und Entschlüsselung der Unterlagen  
Art der akzeptierten Angebote:  
Keine elektronischen Angebote zugelassen  
Sprache(n), in der (denen) Angebote verfasst werden können:  
Deutsch

#### Andere Sprache(n):

- d) Art des Auftrags  
Ausführung von Bauleistungen
- e) Ort der Ausführung  
Stadt Guben, Grunewalder/Ecke Bahnhofstraße, 03172 Guben  
Ergänzende/Abweichende Angaben zum Leistungsort:
- f) Art und Umfang der Leistung  
Komplettabbruch und Entsorgung von 20 Teilgebäuden in traditioneller Bauweise. Umbauter Raum  
gesamt: ca. 40.000 m<sup>3</sup>/UR Abbruch und Entsorgung von ca. 4.500 m<sup>2</sup> Hofbefestigung aus Beton
- g) Erbringen von Planungsleistungen  
Nein
- h) Aufteilung in Lose  
Nein
- i) Ausführungsfristen  
Beginn der Ausführung:  
04.11.2013 bis 31.03.2014

- j) Nebenangebote zugelassen
- k) Anforderung der Vergabeunterlagen  
Angabe einer Adresse, die die Vergabeunterlagen abgibt oder bei der sie eingesehen werden können  
Name  
Stadt Guben  
Postanschrift  
Gasstraße 4  
03172 Guben  
Telefon 03561 6871-1033 • Fax 03561 6871-4000  
E-Mail Winkler.S@guben.de
- l) Kosten für die Übersendung der Vergabeunterlagen in Papierform  
Eine Übersendung der Vergabeunterlagen in Papierform wird angeboten und ist kostenpflichtig  
Höhe der Kosten:  
15,00 Euro  
Zahlungsweise:  
Verrechnungsscheck, Überweisung oder Bareinzahlung  
Empfänger:  
Stadt Guben  
Kontonummer:  
3 502 000 769  
BLZ, Geldinstitut:  
180 500 00, Sparkasse Spree-Neiße  
Verwendungszweck:  
Abbruch Eisengießerei Guben  
Fehlt der Verwendungszweck auf Ihrer Überweisung, so ist die Zahlung nicht zuordenbar und Sie erhalten keine Unterlagen.  
Die Vergabeunterlagen können nur versendet werden, wenn  
- auf der Überweisung der Verwendungszweck angegeben wurde,  
- gleichzeitig mit der Überweisung die Vergabeunterlagen per Brief oder E-Mail (unter Angabe Ihrer vollständigen Firmenadresse) bei der in Abschnitt k) genannten Stelle angefordert wurden,  
- das Entgelt auf dem Konto des Empfängers eingegangen ist.  
Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.
- o) Anschrift, an die die Angebote zu richten sind:  
Name  
Stadt Guben  
Postanschrift  
Gasstraße 4  
03172 Guben  
Telefon 03561 6871-1033 • Fax 03561 6871-4000  
E-Mail Winkler.S@guben.de
- q) Angebotseröffnung am 15.10.2013, um 13:00 Uhr  
Ort:  
Stadt Guben, Raum 236  
Personen, die bei der Eröffnung anwesend sein dürfen:  
Bieter und ihre bevollmächtigten Vertreter.
- r) geforderte Sicherheiten  
Sicherheit für die Vertragserfüllung 5 % der Auftragssumme  
Sicherheit für Mängelansprüche 3 % der Auftragssumme einschließlich aller Nachträge
- t) Rechtsform der Bietergemeinschaften  
Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigten Vertreter.
- u) Nachweise zur Eignung  
Bedingung für die Auftragsvergabe:  
Nachweis über die persönliche Lage der Wirtschaftsteilnehmer:  
Nachweis über die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit:  
Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt  
Gewerbeanmeldung  
Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft  
aktueller Auszug aus dem Handelsregister  
Sozialkassenbescheinigung  
Unternehmenspräsentation  
Unterlagen gemäß § 6 (3)2.a-g VOB/A  
Nachweis über die technische Leistungsfähigkeit:  
Sonstiger Nachweis:  
Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eig-

nung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf Verlangen nachzuweisen, dass die vorgesehenen Nachunternehmen präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen.

Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt 124 „Eigenerklärung zur Eignung“ vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind die Eigenerklärungen auch für die vorgesehenen Nachunternehmen abzugeben, es sei denn, die Nachunternehmen sind präqualifiziert. In diesem Fall reicht die Angabe der Nummer, unter der die Nachunternehmen in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden.

Das Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) ist Bestandteil der Verdingungsunterlagen.

- v) Ablauf der Zuschlagsfrist:

28.10.2013

- w) Nachprüfung behaupteter Verstöße

Nachprüfungsstelle (§ 21 VOB/A)

Name

Postanschrift

Telefon Fax

E-Mail Internet

Zur Überprüfung der Zuordnung zum 20m%-Kontingent für nicht EU-weite Vergabeverfahren (§ 2 Nr. 6 VgV): Vergabekammer (§ 104 GWB)

**Sonstige Informationen für Bieter/Bewerber**

Bekanntmachungs-ID: CXP9YR6YRDC

## Sitzungen der Ausschüsse der Stadtverordnetenversammlung Guben

(Stand bei Redaktionsschluss)

**2. Oktober 2013**

**16 Uhr**

Sitzung des Ausschusses für Haushalt und Vergabe  
Rathaus, Zi. 236

**9. Oktober 2013**

**16 Uhr**

Sitzung des Ausschusses für Soziales/  
Bildung/Jugend/Kultur  
Rathaus, Zi. 236

**10. Oktober 2013**

**16 Uhr**

Sitzung des Ausschusses für Wirtschaft/  
Stadtentwicklung/  
Bauen/Wohnen  
Rathaus, Zi. 236

**Alle interessierten Bürger sind dazu herzlich eingeladen!**

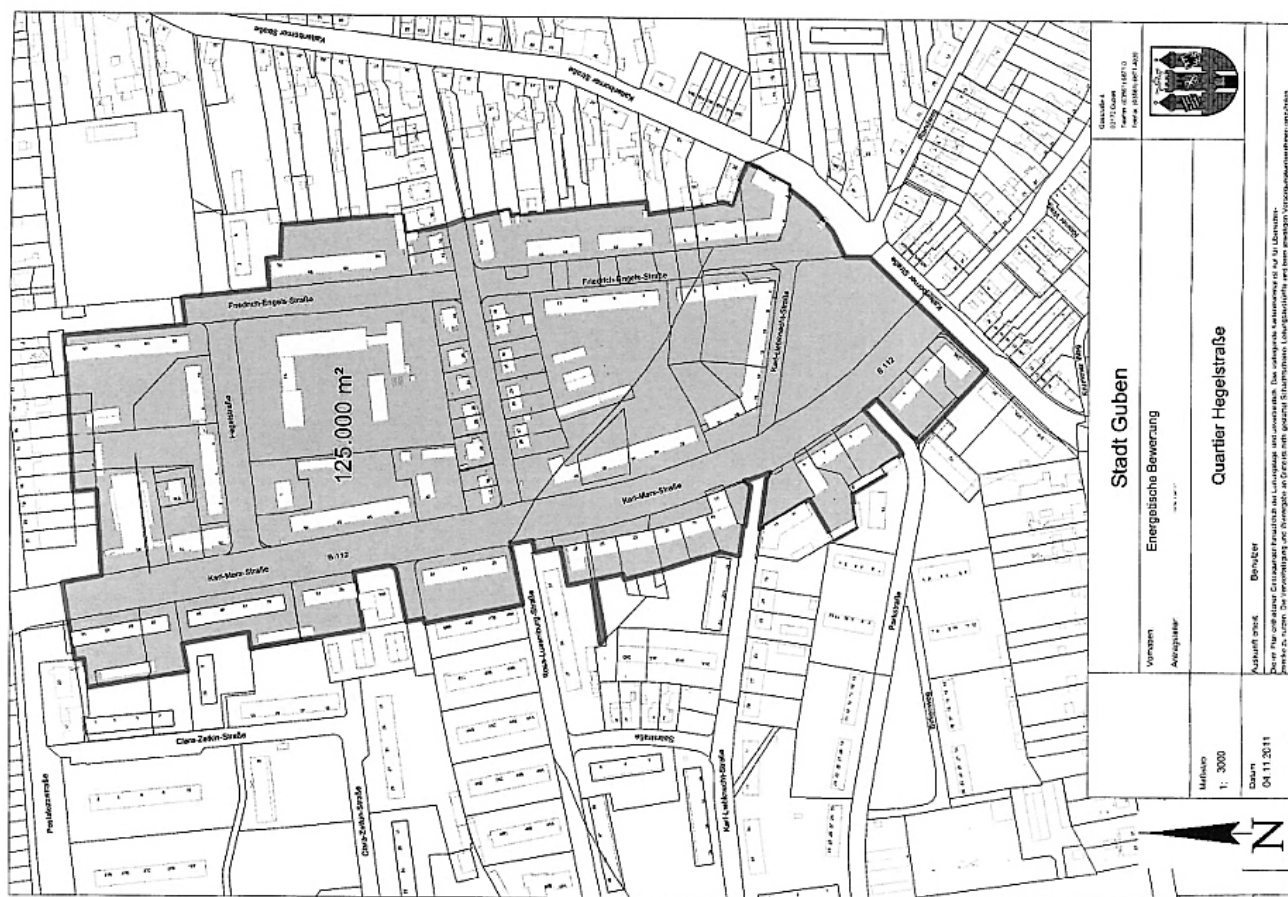
## 2. Bürgerveranstaltung zum Klimaquartier Hegelstraße in Guben

Die Stadt Guben ist eine der ersten Städte in Brandenburg, die sich mit dem Thema der energetischen Stadtsanierung und der Gestaltung und Planung der Stadt vor dem Hintergrund des Klimawandels näher beschäftigt. Dabei wurde durch die Stadtverwaltung ein Quartier in der Altstadt West, der Bereich zwischen Hegelstraße und Karl-Marx-Straße, vom alten Kino bis zum Platz des Gedenkens, als so genanntes „Klimaquartier Hegelstraße“ ausgewählt.

Die zweite Bürgerveranstaltung zu diesem Klimaquartier wird am Montag, dem 7. Oktober 2013 im großen Ausstellungsraum der Stadtverwaltung Guben (unter der Musikschule) um 19 Uhr durchgeführt. Interessierte Bürger und Anwohner sind eingeladen, sich zu beteiligen.

Die städtebauliche und energetische Analyse des Quartiers ist abgeschlossen. Bei der zweiten Bürgerveranstaltung werden jetzt konkrete Leitbilder, Ziele und Maßnahmen für die energetische und städtebauliche Ertüchtigung des Quartiers präsentiert.

Nähere Informationen erhalten Sie in der Stadtverwaltung Guben, Fachbereich VI, bei Silvia Reichenstein, Tel. 03561 6871-1612.



### Service-Center der Stadt Guben

Gasstraße 4, Tel.: 03561 68710,  
 Fax: 03561 68714917,  
**Service-Hotline: 03561 6871-2000**  
 E-Mail: service-center@guben.de

#### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 08:00 - 18:00 Uhr  
 Samstag 09:00 - 12:00 Uhr

#### Beratungsangebote in der Stadtverwaltung Guben

##### Deutsche Rentenversicherung

Sprechzeit jeden 1. und 3. Dienstag im Monat  
 in der Zeit von 16.30 bis 17.30 Uhr im Zimmer 136  
 Ansprechpartner: Frau Schiela

##### Freizeitbad Guben

Kaltenborner Straße 163, Tel. 3570, Fax 548240, www.guben.de/freizeitbad

**Über den Internetauftritt unter [www.guben.de/freizeitbad](http://www.guben.de/freizeitbad) können jederzeit sämtliche Angebote sowie Änderungen der Öffnungszeiten eingesehen werden.**

Am Tag ihres Geburtstages haben Besucher freien Eintritt. Bei Vorlage des Familienpasses Brandenburg erhalten zwei Kinder freien Eintritt, wenn ein Erwachsener voll zahlt.

#### Öffnungszeiten Hallenbad:

Auch während der Aqua-Fitness-Kurse besteht eingeschränkter Badebetrieb.

<b>Montag</b>	<b>kein öffentliches Baden</b>	
	13:00 - 15:00 Uhr	Seniorenschwimmen
	18:00 - 18:45 Uhr	Aqua-Fitness
	19:00 - 19:45 Uhr	Aqua-Fitness

<b>Dienstag</b>	<b>09:00 - 22:00 Uhr</b>	<b>öffentliches Baden</b>
	09:00 - 12:00 Uhr	eingeschränkter Badebetrieb
	18:30 - 19:15 Uhr	Aqua-Fitness
	20:00 - 20:45 Uhr	Aqua-Fitness
<b>Mittwoch</b>	<b>09:00 - 22:00 Uhr</b>	<b>öffentliches Baden</b>
	09:00 - 11:00 Uhr	eingeschränkter Badebetrieb
	11:00 - 11:45 Uhr	Aqua-Fitness
	17:30 - 18:15 Uhr	Aqua-Fitness
	18:30 - 19:15 Uhr	Aqua-Fitness
<b>Donnerstag</b>	<b>09:00 - 22:00 Uhr</b>	<b>öffentliches Baden</b>
	09:00 - 12:00 Uhr	eingeschränkter Badebetrieb
	12:30 - 13:15 Uhr	Aqua-Fitness
	18:00 - 18:45 Uhr	Aqua-Fitness
<b>Freitag</b>	<b>09:00 - 22:00 Uhr</b>	<b>öffentliches Baden</b>
	09:00 - 11:30 Uhr	eingeschränkter Badebetrieb
	11:00 - 11:45 Uhr	Aqua-Fitness
	13:00 - 15:00 Uhr	Seniorenschwimmen (drei Bahnen)
	18:00 - 18:45 Uhr	Aqua-Fitness
<b>Samstag</b>	<b>11:00 - 18:00 Uhr</b>	<b>öffentliches Baden</b>
	09:00 - 11:00 Uhr	Vereinsschwimmen
	10:00 - 11:00 Uhr	Baby-Schwimmen
<b>Sonntag, Feiertag</b>	<b>10:00 - 18:00 Uhr</b>	<b>öffentliches Baden</b>
	ab 14:00 Uhr	Familientag mit Großraumspielzeug

#### Öffnungszeiten Sauna:

<b>Montag</b>	13:00 - 20:00 Uhr	
<b>Dienstag</b>	09:00 - 22:00 Uhr	Damensauna
<b>Mittwoch</b>	09:00 - 22:00 Uhr	
<b>Donnerstag</b>	09:00 - 22:00 Uhr	
<b>Freitag</b>	09:00 - 22:00 Uhr	
<b>Samstag</b>	11:00 - 18:00 Uhr	
<b>Sonntag und Feiertag</b>	10:00 - 18:00 Uhr	

**Stadtbibliothek Guben „Promenade am Dreieck“**

Gasstraße 6, Tel. 68712300, Fax 68712340,  
E-Mail: bibo@guben.de

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag 09:00 - 19:00 Uhr  
Samstag 09:00 - 12:00 Uhr

**Angebote:**

Jeden 1. Donnerstag im Monat:  
9.00 - 10.00 Uhr **Lesen in der alten „Gubener Zeitung“**  
Jeden 1. Freitag im Monat:  
9.00 - 10.00 Uhr **Senioren surfen im Internet**

**Ständig großer Bücherflohmarkt - Auf Wunsch mobiler Bibliotheksdienst****Stadt- und Industriemuseum „Promenade am Dreieck“**

Gasstraße 5, Tel. 6871-2100  
E-Mail: stadt-und-industriemuseum@guben.de  
www.museen-guben.de

**Öffnungszeiten:**

Montag geschlossen  
Dienstag - Freitag 10:00 - 17:00 Uhr  
Samstag, Sonntag 14:00 - 17:00 Uhr

**Sonderausstellung** ab 2. Oktober: „Augenblicke zwischen dem Berg Sinai und Guben“

**Museum „Sprucker Mühle“**

Mühlenstraße 5  
www.museen-guben.de

Besichtigung der ständigen Ausstellung nur nach vorheriger Anmeldung unter 03561 6871-2100 möglich!

**Kulturzentrum Obersprucke**

Fr.-Schiller-Straße 24, Tel.: 559872  
**Büro: Treff am Schillerplatz**, Fr.-Schiller-Straße 16b

**Montag und Mittwoch 15:00 - 17:00 Uhr**  
**Freitag 10:00 - 12:00 Uhr**

**Treff am Schillerplatz**

Fr.-Schiller-Straße 16b, Tel. 547145  
**Montag bis Freitag 9 bis 17 Uhr geöffnet, 14 bis 17 Uhr täglich Veranstaltungen**

**Beratungszeiten: Dienstag und Donnerstag 9 bis 12 Uhr GSW, Dienstag 14 bis 16 Uhr GuWo**

**02.10.13** Vortrag „Omas Gemüseschätze“  
**04.10.13** Ihre Lieblingsstars von einst  
Bezahlung für die Fahrt nach Cottbus und fürs Herbstfest  
**11.10.13** Lampionumzug mit Kindern durch die Obersprucke. Begleitung durch Blasmusik. Treff 18 Uhr am Treff am Schillerplatz. Lampions bitte mitbringen.

**17.10.13**

Fahrt nach Cottbus mit Parkeisenbahn, Zoo und Einkehr. Abfahrt 9.30 Uhr vom Hochhaus. Unkostenbeitrag 15 Euro. Nur mit Voranmeldung.

**Treff Kleeblatt**

Bürgerberatungsbüro Franz-Mehring-Straße 14, Tel.: 559300

**Öffnungszeiten**

**Montag bis Donnerstag zwischen 10 und 12 Uhr:** Kostenfreie Beratung zu allen sozialen Fragen Unterstützung bei Antragstellung jeglicher Art

**Montag bis Donnerstag von 10 bis 12 Uhr**

**Montag bis Donnerstag von 14 bis 16 Uhr**

Treff für Alt und Jung; Veranstaltungen nach Plan und individuelle Veranstaltungen nach Anmeldung

**Begegnungszentrum der Volkssolidarität**

Berliner Straße 35, Telefon: 03561 2255

[www.volkssolidaritaet.de/cms/spn](http://www.volkssolidaritaet.de/cms/spn)

**Montag bis Donnerstag von 8 bis 17 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr geöffnet**

**30.09.13, 07.10.13 und 10.10.13**

14:00 Uhr Herbstkonzert des Seniorenchores. Karten kosten sieben Euro inkl. Kaffeegedeck.

**01.10.13**

14:00 Uhr Prof. Wolf Butter mit dem Ringelnetzprogramm „Gnädige Frau, bitte trösten Sie mich“. Karten kosten acht Euro inkl. Kaffeegedeck.

**Lebenshilfe Guben e. V.**

**Bahnhofstraße 5, Tel. 03561 431665**

[www.lebenshilfe-guben.de](http://www.lebenshilfe-guben.de)

- Frühförder- und Beratungsstelle
- Integrationskindertagesstätte „Regenbogen“
- Familienentlastender Dienst
- Wohnstätte für geistig Behinderte
- Betreute Wohngruppe
- Ambulant betreutes Wohnen

**Sprechzeiten: Donnerstag: 9 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr oder nach Vereinbarung**

**Pflegestützpunkt für den Landkreis Spree-Neiße**

Neutrale, individuelle und kostenfreie Beratung sowie Informationen zu allen Fragen rund um das Thema Pflege.

**Sprechzeiten**

Dienstag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 18 Uhr  
Donnerstag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr  
sowie nach Vereinbarung

- Forst, Heinrich-Heine-Straße 1 (im Gebäude des Landkreises)
- Telefon Pflegeberaterinnen: 03562 986-15098 und 03562 986-15099  
Sozialberaterin: 03562 986-15027

## II. Gemeinde Schenkendöbern

### **Information der Gemeindekasse an alle Bürgerinnen und Bürger**

Zum 1. September 2013 ist das neue Verwaltungsvollstreckungsgesetz für das Land Brandenburg (VwVG Bbg) in Kraft getreten. Gleichzeitig wurde durch den Minister des Innern eine neue Brandenburgische Kostenordnung - BbgKostO verordnet. Gemäß § 4 Abs. 2 BbgKostO beträgt die Mahngebühr ein Prozent des Mahnbetrages, **mindestens jedoch 5,00 Euro**.

Für alle offenen Forderungen ab Fälligkeit 02.09.2013 werden durch unsere Gemeinde bei den Mahnverfahren ab Oktober 2013 die neuen gesetzlichen Regelungen zugrunde gelegt.

gez.

Marion Schenk

Amtsleiterin Kämmerei